



דוח שנתי	
2023 שנתי	דף מספר 1 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 1 of 27



Israel Laboratory Accreditation Authority

דו"ח שנתי 2023

Annual Report 2023

דו"ח 2023
Report 2023

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 2 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 2 of 27

הרשות הלאומית להסמכת מעבדות *ISRAC (Israel Accreditation)* הוקמה בחוק על ידי ממשלת ישראל כארגון ההסמכה הלאומי לבדיקה והסמכה של כשירות מקצועית בתחום כיול ובדיקה.

הרשות מוכרת במסגרת הסכם ההכרה ההדדי של הארגון הבינלאומי *ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation)* כעובדת על פי הכללים הבינלאומיים להסמכה.

כל זכויות היוצרים והקניין הרוחני, מכל סוג כלשהו, בקשר לכל פרסום, תוכן, כתבה, עיצוב, יישום, קובץ, תוכנה וכל חומר אחר, המתפרסם באתר – שייך לרשות הלאומית להסמכת המעבדות © *ISRAC*.

אין להעתיק, לתרגם, לשדר בכל אמצעי, לאחסן במאגר מידע, לפרסם, להציג בפומבי, או להפיץ בכל אמצעי, את החומר המוצג באתר זה, כולו או חלקו, בלא קבלת הסכמתה המפורשת מראש ובכתב של הרשות הלאומית להסמכת מעבדות.

הרשות הלאומית להסמכת מעבדות

Israel Laboratory Accreditation Authority

רח' כנרת קרית שדה התעופה, ת.ד. 89, לוד

נמל תעופה 7015002

טל' 03-9702727

פקס 03-9702413

דוא"ל: israc@israc.gov.il

www.israc.gov.il

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב *ISRAC* ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on *ISRAC* computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 3 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 3 of 27

תוכן עניינים

4	דבר המנכ"ל	1.0
5	מבנה ארגוני של הרשות	2.0
6	אודות הרשות	3.0
15	GCLP	.22
15	צור קשר	4.0
15	עיקרי הפעילות לשנים 2023-2022	5.0
16	שיתוף פעולה עם משרדי הממשלה	6.0
16	דו"חות תקציב לשנים 2024-2023	7.0
16	חופש המידע ושקיפותה של הרשות	8.0

Table of Contents

4	FROM THE GENERAL MANAGER	1.0
5	ORGANIZATION CHART	2.0
6	ABOUT ISRAC	3.0
15	ISRAC CONTACT INFORMATION	4.0
15	MAIN ACTIVITIES 2022-2023	5.0
16	REGULATORS COOPERATION	6.0
16	BUDGET REPORTS FOR 2024-2023	7.0
16	FREEDOM OF INFORMATION AND ACCESS TO INFORMATION	8.0

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 4 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 4 of 27

1.0 FROM THE GENERAL MANAGER

2023 was a year in which the response of Israel Laboratory Accreditation Authority (ISRAC) to significant changes and its abilities to adapt to rapidly changing situations were examined. ISRAC's staff has already demonstrated in 2021 that it can implement significant changes in ISRAC's work processes. Remote assessments were conducted combined with advanced methods and in accordance with international standards. As every year, the work with the regulators is significant, the product - professional guidance documents for accreditation and updating accreditation requirements in laws in Israel.

The situation at the end of 2023:

ISRAC has 300 accredited/recognized organizations. During the year, scopes of accreditation have been expanded, and 5 new technologies were expanded. New areas of accreditation were added thanks to the activities of the ISRAC team with regulators and interested parties. 13 new organizations joined, the accreditation and 14 organizations have withdrawn. ISRAC's staff expanded its cooperation with various regulators. This cooperation provides the regulators with a tool to monitor their activities without being a burden on their current activities and annual budgets, especially those who use the accreditation services as part of the approval or recognition requirements.

1.0 דבר המנכ"ל

שנת 2023 הייתה שנה בה נבחנה התייחסות הרשות הלאומית להסמכת מעבדות (הרשות) לשינויים משמעותיים ויכולותיה להסתגל למצבים משתנים במהירות. צוות הרשות הוכיח כבר בשנת 2021 כי ביכולתו להטמיע שינויים משמעותיים בתהליכי העבודה ברשות. נערכו מבדקים מרחוק, משולבים בשיטות מתקדמות, ובהתאמה לתקינה הבינלאומית. כבכל שנה העבודה עם הרגולטורים הינה משמעותית, התוצר - מסמכי הנחיה מקצועיים להסמכה ועדכון דרישות הסמכה בחוקים במדינה.

להלן תמונת המצב בתום שנת 2023:

לרשות 300 ארגונים מוסמכים / מוכרים. במהלך השנה הורחבה הסמכתם של ארגונים מוסמכים ונוספו 5 טכנולוגיות חדשות. תחומי הסמכה חדשים נוספו כפועל יוצא של פעילות צוות הרשות עם רגולטורים ובעלי עניין. 13 ארגונים חדשים נוספו, 14 ארגונים הסירו את ההסמכה/הכרה.

צוות הרשות שימר והרחיב את שיתוף הפעולה עם רגולטורים שונים. שיתוף פעולה זה מקנה לרגולטורים כלי לפיקוח על הנעשה בתחומם מבלי שתהיה מעמסה על פעילותם השוטפת ותקציבם השנתי, ובעיקר לאלו המשתמשים בשירותי ההסמכה כחלק מדרישות האישור או ההכרה.



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 5 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 5 of 27

ISRAC is the representative of the State of Israel for the monitoring of test facilities operating in accordance with the OECD-GLP principles. ISRAC is accepted as a full member of the OECD-GLP working group since 2004.

During the year, ISRAC staff devoted their energies to improving the varied online training program for the staff of accredited organizations.

Thank you to all employees of ISRAC for the effort and willingness to work tirelessly in the various fields of activity of ISRAC Authority and to meet all the international requirements required of accreditation organizations.

We have been working since 1997 to advance ISRAC's mandate: "Promoting the quality and professional competence of calibrating / testing bodies harmonizing with the world for the benefit of the state and its citizens".

Thank you, accredited and recognized organizations, regulators who use ISRAC accreditation as part of the enforcement processes for which they are entrusted, stakeholders and to the public, for the trust they have given and give to ISRAC's activities.

Etty Feller
General Manager

2.0 ORGANIZATION CHART

Composition of ISRAC Council until 12.2023

Chairman Nomination in process

הרשות הינה מיופת כוחה של מדינת ישראל לנושא פיקוח על מתקני מחקר הפועלים על פי עקרונות ה-OECD-GLP, הרשות התקבלה כחברה מלאה בקבוצת העבודה בתחום ה-OECD-GLP משנת 2004.

במהלך השנה הקדיש צוות הרשות את מרצו לטיוב תכנית הדרכה מקוונת ומגוונת לקהל עובדי הארגונים המוסמכים ולבודקים. תודה לכל עובדי הרשות על המאמץ והנכונות לפעול ללא לאות במגוון תחומי הפעילות של הרשות ולעמוד בכל הדרישות הבינלאומיות הנדרשות מארגוני הסמכה.

אנו פועלים מ-1997 לקידום יעוד הרשות: "קידום האיכות והכשירות המקצועית של גופים מכיילים / בודקים בהרמוניזציה עם העולם לטובת המדינה ואזרחיה".

תודה לארגונים המוסמכים והמוכרים, לרגולטורים המשתמשים בהסמכה של הרשות כחלק מתהליכי האכיפה עליהם הם אמונים, לבעלי העניין ולציבור על האמון שנתנו ונותנים בפעילות הרשות.

אתי פלר
מנכ"ל

2.0 מבנה ארגוני של הרשות

הרכב המועצה עד 12.2023

יו"ר - מינוי בתהליך

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 6 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 6 of 27

Ms. Ravit Gross- representative of the users of the laboratory services

Mr. Igor Doskalovich - Commissioner of Standardization, Ministry of Economy, and Industry

Dr. Iris Eisenberg - Ministry of Science

Ms. Inbal Roi - Ministry of Finance

Mr. Shachar Barak - Engineers Association

For the Organogram see Appendix No. 1.

3.0 ABOUT ISRAC

The early nineties were characterized by increasing awareness in Israel and around the world for the importance of ensuring product quality and compliance with national or international standards. These standards are intended mainly to ensure that products bearing standard emblems are of adequate quality and that their use would not pose risks to health, safety, or the environment.

In the international trading system, products are required to meet standards or the customer's requirements. For the results of tests performed at laboratories in one country to be recognized in other countries, an international accreditation system is required, accrediting laboratories according to their competency to perform tests at the required professional level. Such recognition may be extremely helpful in promoting export, particularly by helping exporters overcome non-tariff barriers in the target countries resulting from limited standardization. The accreditation bodies in the

גב' רות גרוס - נציגת המשתמשים בשרותי המעבדות
מר איגור דסקלוביץ - הממונה על התקינה, משרד הכלכלה והתעשייה

ד"ר איריס אייזנברג - משרד המדע

גב' ענבל רוי - משרד האוצר

מ"ר שחר ברק - לשכת המהנדסים

למבנה הארגוני ראה נספח מס' 1.

3.0 אודות הרשות

בראשית שנות התשעים גברה בארץ ובעולם המודעות לאיכות המוצרים והתאמתם לתקנים לאומיים או בינלאומיים. תקנים אלה נועדו בעיקר להבטיח שהמוצר, אשר התקן חל עליו, הוא באיכות נאותה, וששימוש בו אין סכנה לבריאות, לבטיחות ולאיכות הסביבה.

במערכת המסחר הבינלאומי נדרש שהמוצרים יעמדו בתקנים או בדרישות אחרות של הלקוחות. כדי שתוצאותיהן של הבדיקות, הנעשות במעבדות בארץ אחת, יהיו מוכרות גם בארצות אחרות, צריך שתהיה מערכת הסמכה בינלאומית שתיתן למעבדות אישורים על יכולתן לבצע בדיקות ברמה המקצועית הנדרשת. הכרה כזאת עשויה לסייע מאוד להצלחת הייצוא, ולאפשר ליצואני המוצרים להתגבר בקלות רבה יותר על חסמי היבוא בארץ היעד שנובעים בעיקר מהגבלות תקינה. גופי ההסמכה במדינות המתועשות התאגדו לכמה אזורים. כל אזור קובע את מדיניות ההסמכה של הגופים המסמיכים השייכים אליו ובוחן את עמידתם באמות המידה הבינלאומיות ובדרישות

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 7 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 7 of 27

industrialized nations have formed several regions. Each region sets the accreditation policy for the affiliated accrediting bodies and ensures their compliance with international standards and other requirements as determined. These organizations are part of ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation), whose function is to coordinate global accreditation policy and promote harmonization between the regions. Israel has a mutual agreement with EA and is a full member of ILAC.

Several laws and regulations in Israel empower the authorities and government ministries to grant legal force to the tests performed at laboratories that have received their recognition. For example, the Standards Law, (1953) empowers the official of the Ministry of Industry and Trade (today called Ministry of Economy and Industry) responsible for standardization to approve a laboratory as an "approved laboratory". The significance of the approval is that a test certificate provided by such a laboratory constitutes evidence of the compliance of a product with the Israeli standard. The approval of a laboratory's status requires that the tests be performed according to clear, uniform, and internationally accepted rules. In 1992, in preparation for the establishment of an accreditation system in Israel, meeting international standards and gaining international recognition, the Minister of Industry and Trade appointed a committee to examine the issue of the laboratories accreditation. In August of the same year, the committee presented

ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) מתאם את מדיניות ההסמכה הכללית עולמית ופועל להרמוניזציה בין האזורים. לישראל הסכם שיתוף פעולה עם האזור האירופאי EA וחברות מלאה בארגון הבינלאומי ILAC.

בישראל יש מספר חוקים ותקנות, המסמיכים רשויות ומשרדי ממשלה לתת תוקף משפטי לבדיקות שנעשו במעבדות, שקיבלו הכרה חוקית. לדוגמא, חוק התקנים, התשי"ג-1953, מסמיך את הממונה על התקינה במשרד הכלכלה והתעשייה לאשר מעבדה כ"מעבדה מאושרת". משמעות האישור היא שתעודת הבדיקה שנותנת מעבדה כזאת היא ראיה לעמידתו של מוצר בתקן הישראלי. הקניית מעמד של מעבדה מאושרת מחייבת שבדיקותיה תבוצענה לפי כללים אחידים, ברורים ומקובלים בעולם. לקראת הקמתה של מערכת הסמכה בארץ, שתעמוד באמות מידה בינלאומיות ותוכר גם בחו"ל, מינה שר התעשייה והמסחר דאז בשנת 1992 ועדה לבדיקות סוגיית ההסמכה של מעבדות. באוגוסט אותה שנה הגישה הוועדה את המלצותיה וקבעה שיש צורך דחוף בהקמת מערכת לאומית להסמכת מעבדות. בעקבות זאת החליט השר ב-1993, להקים רשות לאומית להסמכת מעבדות ("להלן: הרשות"), ולשם כך מינה וועדה מייעצת והטיל עליה לבנות את התשתית הדרושה לפעולת הרשות ובד בבד להתחיל בהסמכת מעבדות. בשנת 1995 התחיל הצוות להסמיך מעבדות. בעקבות עבודת הצוות חוקק באפריל 1997 חוק

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 8 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 8 of 27

its recommendations, stating that there was an urgent need to establish a national system for the accreditation of laboratories. Following, the Minister decided in 1993 to establish ISRAC; an Advisory Committee was established and charged with developing the necessary infrastructure for ISRAC's activities and with initiating the process of accrediting laboratories. In 1995 the committee began to accredit laboratories. The committee's work led, in April 1997, to legislate the Israel Laboratory Accreditation Authority Law, 1997 (hereinafter "the Law"). Among other aspects, the Law defines the following functions and authorities for ISRAC:

- To determine, with the Minister's authorization, the areas of accreditation in which it is active.
- To define requirements for the accreditation of measurement, calibration, and test laboratories.
- To ensure that laboratories meet the requirements for accreditation and, accordingly, to continue or withdraw the accreditation of laboratories.
- To serve as the exclusive representative of the state in all matters relating to mutual recognition of the accreditation systems of other countries or of international organizations.
- To initiate supplementary activities to the accreditation of laboratories, such as training and publicity.

What is laboratory accreditation?

The accreditation of a laboratory implies official recognition of the laboratory's professional

הרשות הלאומית להסמכת מעבדות, התשנ"ז-1997 ("להלן: החוק"). החוק קובע בין היתר, את התפקידים והסמכויות של הרשות, ואלה הם:

- לקבוע באישור השר את תחומי ההסמכה בהם היא פעילה.
- להגדיר דרישות להסמכה ממעבדות מדידה, כיוול ובדיקה.
- לוודא כי המעבדות עומדות בדרישות להסמכה, ובהתאם להסמיך או לבטל הסמכה של המעבדות.
- לשמש נציגה בלעדית של המדינה בכל הקשור להכרה הדדית בהסמכה של מדינות אחרות או של ארגונים בינלאומיים.
- ליזום פעילות מלווה להסמכת מעבדות כגון הדרכה והסברה.

מהי הסמכת מעבדה?

הסמכת מעבדה משמעה הכרה רשמית ביכולת המקצועית של המעבדה לבצע סוגים ייחודים של



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 9 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 9 of 27

capabilities and competence to perform specific types of calibrations, measurement, sampling, and tests. Accreditation is available for all types of activities in any organization, whether it is a part of a factory, the public or the private sector. Accreditation enables consumers wishing to test or calibrate a product, substance, or instrument to find a reliable service for testing or calibration that meets their needs. It also enables the organization to evaluate whether it is performing its work properly and in accordance with international standards.

Important Information!

Accreditation provides formal recognition for the organizations' ability and employee professional competence and is therefore a means for large consumers and customers like enforcement authorities to guarantee a reliable and high-quality service for testing, measurement, and calibration.

Activities Obligated by ISRAC or the State of Israel from the Mutual Recognition Agreements

Accreditation

ISRAC is a member of ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation). As such, it is committed, like all other members, to act in accordance with the international standard for accreditation bodies: ISO/IEC 17011.

During the year 2001, ISRAC was recognized by ILAC and by the EA (European regional organization). ISRAC has signed the ILAC mutual recognition arrangement (MRA). The MRA provides any test or calibration performed by a

דיגום, בדיקות, מדידות וכיולים. ההסמכה זמינה לכל סוגי הפעילויות בכל ארגון, בין אם הוא חלק ממפעל, שייד למגזר הציבורי, או למגזר הפרטי. הסמכה מאפשרת לצרכנים, אשר רוצים לבדוק או לכייל מוצר, חומר או מכשיר, למצוא שירות אמין של בדיקה או כיול העונה לצרכיהם. בנוסף היא מאפשרת לארגון להעריך אם הוא מבצע את עבודתו בצורה נכונה ובהתאם לסטנדרטים בינלאומיים.

חשוב מאוד!

הסמכה מספקת הכרה רשמית ליכולות הארגון והכשירות המקצועית של העובדים, לכן מהווה אמצעי ללקוחות וצרכנים גדולים במשק כמו רשויות האכיפה להבטיח רכישת שירות אמין ואיכות לבדיקות, מדידות וכיולים.

פעילויות מחייבות מהסכמי הכרה הדדית עליהם

חתומה הרשות או מדינת ישראל

הסמכה

הרשות חברה מלאה בארגון הבינלאומי להסמכת מעבדות ILAC ומתוקף כך מחויבת, ככל שאר החברים בארגון, לפעול בהתאם לתקן הבינלאומי לגופי הסמכה: ISO/IEC 17011.

בשנת 2001 הוכרה הרשות על ידי ILAC ועל ידי הגוף האירופאי האזורי EA, וחתמה על הסכם הכרה הדדית (mutual Recognition Agreement) עם ILAC. ברוח ההסכם, כל בדיקה שתבוצע על ידי מעבדה המוסמכת על ידי הרשות, מוכרת על ידי ארגוני הסמכה ב-109 המדינות החתומות על הסכם



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 10 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 10 of 27

laboratory accredited by ISRAC recognition by the accreditation bodies of 109 countries that have already signed MRAs. ISRAC is now a full member of the European organization - EA - European Accreditation. The scope of recognition of ISRAC in both organizations includes accreditation for calibration, inspection, testing, and medical laboratories. ISRAC's employees play an active role in both ILAC and the EA's professional committees. This action exposes Israel and the infrastructure of its laboratories to all the international economic organizations and facilitates the industry to gain confidence in the analysis results of its products.

GLP

ISRAC is the official representative of the State of Israel for recognition of test facilities for Good Laboratory Practice (GLP). The State of Israel has signed an MRA with the European Union and a Memorandum of Understanding (MoU) with the EPA in USA. In 2004, a team from the OECD conducted an inspection. Considering the success of the inspection, Israel was accepted, in 2004, as a full member of the GLP committee of the OECD.

Israeli test facilities conducting preclinical experiments in the fields of pharmaceuticals, cosmetics, pesticides, food additives, and environmental toxicity are required to receive the recognition that they operate in accordance with the GLP principles.

ISRAC conducts assessments under the directives of the OECD, EPA, and FDA.

ההכרה ההדדית. הרשות התקבלה כשותפה לארגון האירופאי- European Accreditation- EA. עובדי הרשות נוטלים חלק פעיל בוועדות המקצועיות של שני הארגונים. פעילות זו חושפת את ישראל ותשתית המעבדות שלה בפני כל הארגונים הכלכליים הבינלאומיים ומאפשרת לתעשייה לזכות באמון בתוצאות האנליזה שעוברים מוצריה.

GLP

הרשות הינה מיופת כוחה של מדינת ישראל להכרה בנושא GLP (Good Laboratory Practice). מדינת ישראל חתמה על הסכם להכרה הדדית בנושא GLP עם הקהילה האירופאית. כמו כן נחתם הסכם הבנות עם EPA בארה"ב. בשנת 2004 נערך מבדק על ידי צוות של ארגון מדינות ה- OECD. לאור הצלחת המבדק התקבלה ישראל כחברה מלאה בוועדת העבודה של ה- OECD-GLP כבר ב 2004.

מתקני מחקר ישראליים המעוניינים להשתתף בניסויים פרה-קליניים בתחום תרופות, קוסמטיקה, חומרי הדברה, תוספי מזון ורעלים, נדרשים לקבל הכרה על כך שהם פועלים על פי כללי ה- GLP.

הרשות מבצעת מבדקים על פי הדירקטיבות של ה- OECD, EPA או FDA.



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 11 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 11 of 27

In 2023, 24 pre-clinical test facilities are recognized. The facilities are recognized by all the countries of the OECD and can conduct research for companies in Israel and throughout the world that will constitute an acceptable basis for registering medications, toxins, pesticides, food additives, and cosmetics in the European market and the OECD.

GCLP

In light of a requirement from organizations conducting clinical trials in Israel, ISRAC's activities were also expanded to recognize research sweets that operate in accordance with the GCLP principles. ISRAC's records have been updated accordingly. In 2023, 3 clinical test facilities are recognized.

ISRAC's Ethics and Confidentiality

The entire ISRAC staff, including its managers, assessors and consultants sign a confidentiality agreement to protect the confidentiality of information of ISRAC clients. In addition, ISRAC employees are committed to a code of conduct - objectivity, transparency and avoiding conflict of interests.

ISRAC's Fields of Activities

Accreditation is available for every type of sampling, testing, measuring or calibrating process appropriately recorded. At present, ISRAC accredits in the following fields:

עד שנת 2023 קיבלו הכרה כזו 24 מתקני מחקר פרה-קליניים. המתקנים מוכרים על ידי כל מדינות ה-OECD ויכולים לבצע מחקרים עבור חברות בארץ ובעולם שיהוו בסיס מקובל לרישום תרופות, רעלים, חומרי הדברה, תוספי מזון וקוסמטיקה בכל מדינות השוק האירופאי וה-OECD.

GCLP

לאור דרישה מארגונים המבצעים ניסיונות קליניים בישראל הורחבה פעילות הרשות גם להכרה במתקי מחקר הפועלים על פי עקרונות ה-GCLP רשומות הרשות עודכנו בהתאם. עד שנת 2023 קיבלו הכרה כזו 3 מתקני מחקר קליניים.

אתיקה וסודיות

כל צוות עובדי הרשות על מנהליה, הבודקים והיועצים חתומים על הסכם סודיות, לשמירת סודיות המידע של לקוחות הרשות. בנוסף מחויב צוות הרשות לכללי התנהגות נאותים, כלומר: אובייקטיביות, שקיפות והימנעות ממצב של ניגוד עניינים.

תחומי פעילות הרשות

הסמכת מעבדות היא ברת השגה לכל פעילויות הדיגום, בדיקה, מדידה או כיוול הדיר המתועד כראוי. נכון לעתה, הרשות מסמיכה לתחומי הפעילות הבאים:

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 12 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 12 of 27

<p>1. Construction - Chemical, Mechanical, Physical and Engineering Testing</p> <p>1.1 Concrete</p> <p>1.2 Concrete products</p> <p>1.3 Cement</p> <p>1.4 Materials and construction products</p> <p>1.5 Steel reinforced concrete</p> <p>1.6 Building systems (including sprinklers and smoke detectors for fire extinguishers)</p> <p>1.7 Building casing</p> <p>1.8 Building carpentry</p> <p>2. Soil and Paving - Chemical, Mechanical and Physical Testing</p> <p>2.1 Base</p> <p>2.2 Asphalts and bentonite</p> <p>3. Food, Water and Beverages - Biological, Chemical, and Physical Testing</p> <p>3.1 Unprocessed and processed food, food additives, and supplements, including herbs, spices and carriers.</p> <p>3.2 Pesticide residues</p> <p>3.3 Pollutant residues</p> <p>3.4 Work surface and storage containers testing</p> <p>3.5 Drinking water testing</p> <p>3.6 Recreational water testing</p> <p>3.7 Waste and effluent water testing, including pollution caused by the wastewater.</p> <p>4. Cosmetics - Biological, Chemical, and Physical Testing.</p> <p>4.1 Chemical testing</p>	<p>1. בניה - בדיקות מכניות כימיות פיסיקאליות והנדסיות</p> <p>1.1 בטון</p> <p>1.2 מוצרי בטון</p> <p>1.3 צמנט</p> <p>1.4 חומרים ומוצרי בניה</p> <p>1.5 פלדה לזיון בטון</p> <p>1.6 מערכות בנין (לרבות מתזים וגלאי עשן לכיבוי אש)</p> <p>1.7 מעטפת בנין</p> <p>1.8 נגרות בנין</p> <p>2. קרקע וסלילה - בדיקות מכניות, כימיות ופיזיקליות</p> <p>2.1 ביסוס</p> <p>2.2 אספלטים ובנטונייט</p> <p>3. מזון משקאות ומים - בדיקות כימיות ביולוגיות ופיזיקליות</p> <p>3.1 מזון מעובד ולא מעובד תוספי מזון ותוספי תזונה, לרבות צמחי מרפא, תבלינים וחומרים נושאים.</p> <p>3.2 שאריות חומרי הדברה</p> <p>3.3 שאריות של מזהמים</p> <p>3.4 בדיקות של משטחי עבודה ומיכלי אחסון</p> <p>3.5 בדיקות מי שתייה</p> <p>3.6 בדיקות מי נופש</p> <p>3.7 בדיקות שפכים וקולחין, לרבות הזיהום הנגרם מהשפכים.</p> <p>4. קוסמטיקה - בדיקות כימיות, ביולוגיות ופיזיקליות</p> <p>4.1 בדיקות כימיות</p>
--	--

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 13 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 13 of 27

5. Fuels, Oils, and Bitumen

5.1 Biological, chemical, physical and engineering testing

5.2 Testing leaks from pipes and mobile, motorized, or stationary containers.

6. Calibration

6.1 Chemical, mechanical, physical and electrical quantities

6.2 Legal metrology for mechanical quantities, physical quantities, chemical quantities, electrical quantities, flow rate meters, liquid meters, and scales.

7. Engineering Items and Non-Destructive Testing (NDT)

7.1 Radiography

7.2 Ultrasonic

7.3 Magnetic particles

7.4 Penetrating colors

7.5 Turbulence Flow

7.6 Visibility

7.7 Leak detection

8. Metallic and Nonmetallic Materials

8.1 Chemical, physical and engineering testing

9. Environment - Biological, Chemical, Physical and Engineering Testing

9.1 Various types of water

9.2 Waste, effluent, surface water, sea and beach water

9.3 Sludge land, solid waste and floodwaters

9.4 Air including ambient air, stationary sources and work environment

9.5 Asphalts and petroleum products

5. דלקים שמנים וביטומנים

5.1 בדיקות כימיות, ביולוגיות פיזיקליות והנדסיות

5.2 בדיקות דליפה מצנרת וממיכלים ניחים או ניידים או מתניעים

6. כיוול

6.1 גדלים מכניים, פיזיקאליים, כימיים וחשמליים

6.2 מטרולוגיה חוקית בדבר גדלים מכניים, גדלים פיזיקאליים, גדלים כימיים, גדלים חשמליים, מדי ספיקה, מדי נוזלים ומאזניים.

7. פריטים הנדסיים ובדיקות לא הורסות (NDT)

7.1 רדיוגרפיה

7.2 אולטרסוניקה

7.3 חלקיקים מגנטיים

7.4 צבעים חודרים

7.5 זרמי ערבולת

7.6 ויזואליות

7.7 גילוי דליפות

8. מתכות וחומרים אל מתכתיים

8.1 בדיקות כימיות, פיזיקליות והנדסיות

9. איכות הסביבה - בדיקות כימיות, ביולוגיות, פיזיקליות והנדסיות-

9.1 מים לסוגיהם

9.2 שפכים וקולחין, מים עיליים, מי ים וחופים

9.3 קרקע בוצה, פסולת מוצקה ומי נגר

9.4 אויר לרבות אויר פתוח, ארובות וסביבת העובד

9.5 אספלט ומוצרי נפט

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 14 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 14 of 27

10. Electricity - Electrical, Physical and Engineering Testing	10. חשמל- בדיקות חשמליות, פיזיקליות והנדסיות-
10.1 Electromagnetic Compatibility (EMC)	10.1. תאימות אלקטרומגנטית (EMC)
10.2 Telephony	10.2. טלפוניה
10.3 Product safety	10.3. בטיחות המוצר
11. Alcoholic Beverages	11. משקאות משכרים
11.1 According to alcoholic beverage instructions	11.1. לפי פקודת המשקאות המשכרים
12. Health - Biological, Chemical, and Physical Testing	12. בריאות- בדיקות כימיות, ביולוגיות ופיזיקליות
12.1 Medicine	12.1. רפואה
12.2 Legal medicine	12.2. רפואה משפטית
12.3 Medical research	12.3. מחקרים רפואיים
12.4 Air including ambient air, stationary sources and work environment	12.4. אוויר לרבות אוויר פתוח, ארובות וסביבת העובד
12.5 Noise	12.5. רעש
12.6 Agricultural products	12.6. מוצרים חקלאיים
13. Lifting Devices	13. מתקני הרמה
14. Gas Cylinders	14. מכלי לחץ
15. Computerized information	15. מידע ממוחשב
16. Animal Food - Biological, Chemical, and Physical Testing	16. מזון בעלי חיים - בדיקות ביולוגיות, כימיות ופיזיקליות
17. Agriculture - Diagnosis of Plant Pests, Biological, Chemical, and Physical Testing	17. חקלאות- אבחון נגעי צמחים, בדיקות ביולוגיות כימיות ופיזיקליות
18. Animal Body Fluids and Tissues - Biological, Chemical, and Physical Testing	18. נוזלי גוף ורקמה של בעלי חיים - בדיקות ביולוגיות, כימיות ופיזיקליות
19. Medical Products and Medical Devices- Biological, Chemical, Physical, and Engineering Testing	19. תכשירים רפואיים ואביזרים רפואיים - בדיקות ביולוגיות כימיות ופיזיקליות והנדסיות
20. Inter-Laboratory Proficiency Testing (PT)	20. מבחני השוואת מיומנות בין מעבדתיים (PT)
21. Transportation	21. תחבורה

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 15 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 15 of 27

22. GCLP

22. GCLP

4.0 ISRAC CONTACT INFORMATION

4.0 צור קשר

See appendix no. 2.

ראה נספח מס' 2.

5.0 MAIN ACTIVITIES 2022-2023

5.0 עיקרי הפעילות לשנים 2022-2023

The main activities in 2022 were affected, as it was last year, by the Corona pandemic crisis and the events that began on October 7 2023 .

עיקרי הפעילות בשנת 2022 הושפעו, כמו בשנה הקודמת, ממשבר מגפת הקורונה והאירועים שהחלו ב 7 באוקטובר 2023.

Accreditation of additional organizations

הסמכת ארגונים נוספים

A total of 300 accredited / recognized organizations. 13 new organizations were accredited during 2023. All of these were carried out while implementing advanced assessment methods. Many activity scope expansions were conducted among the accredited laboratories.

סה"כ 300 ארגונים מוסמכים / מוכרים.

13 ארגונים חדשים הוסמכו במהלך השנה 2023. כל אלו בוצעו תוך הטמעת שיטות מבדק מתקדמות. נערכו מספר רב של מבדקי הרחבת פעילות בקרב המעבדות המוסמכות.

Cooperation with international accreditation and standardization organizations

שיתוף פעולה עם ארגוני הסמכה ותקינה בינלאומיים

ISRAC has active representatives in the following organizations:

נציגי הרשות פעילים בארגונים:

- EA (European Accreditation)
- ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) - ISRAC's General Manager was appointed Chair of the International Laboratory Accreditation Corporation.
- OECD (Organization for Economic Co-operation and Development) in the field of GLP, (Good Laboratory Practice)

- EA (European Accreditation)
- ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) – מנכ"ל הרשות נבחרה ליו"ר של הארגון הבינלאומי להסמכת מעבדות ILAC.
- OECD (Organization for Economic Co-operation and Development) בתחום ה-GLP (Good Laboratory Practice).

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 16 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 16 of 27

The main activities planned for 2024

- Approval of the updated ISRAAC Law for Accreditation in the parliament
- Increasing the number of accredited organizations and increasing the scope of accreditation of accredited organizations.
- Increasing the use of online courses to improve quality and professionalism in accredited organizations.
- Development of new areas of accreditation and expansion of existing areas.
- Tightening relations with regulators in all major government ministries and assimilating accreditation requirements in additional laws.
- Cooperation with international certification and standardization organizations.

6.0 REGULATORS COOPERATION

For the list of regulators of governmental offices who demand accreditation - see appendix no. 3.

7.0 BUDGET REPORTS FOR 2024-2023

For ISRAAC's budget reports - see appendix no. 4.

8.0 FREEDOM OF INFORMATION AND ACCESS TO INFORMATION

ISRAAC is a national public organization established by law. As such, ISRAAC operates in accordance with

עיקרי הפעילות המתוכננת לשנת 2024

- אישור חוק הרשות הלאומית להסמכה בכנסת.
- הגדלת מספר הארגונים המוסמכים והגדלת היקפי ההסמכה של הארגונים המוסמכים.
- הגברת השימוש בקורסים מקוונים לשיפור האיכות והמקצועיות בארגונים המוסמכים.
- פיתוח תחומי הסמכה חדשים והרחבת התחומים הקיימים.
- הידוק הקשרים עם רגולטורים בכל משרדי הממשלה הגדולים במשק והטמעת דרישת ההסמכה של הרשות בחוקים נוספים.
- שיתוף פעולה עם ארגוני הסמכה ותקינה בינלאומיים.

6.0 שיתוף פעולה עם משרדי הממשלה

לרשימת הרגולטורים ממשרדי הממשלה הדורשים הסמכה - ראה נספח מס' 3.

7.0 דו"חות תקציב לשנים 2024-2023

דו"חות תקציב הרשות - ראה נספח מס' 4.

8.0 חופש המידע ושקיפותה של הרשות

הרשות הינה ארגון ציבורי לאומי אשר הוקם על פי חוק. ככזו, פועלת הרשות על פי חוק חופש המידע



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 17 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 17 of 27

Israel Freedom of Information Law and publishes its activities for clients, regulators and interested parties. According to the law, ISRAC activities are published in the annual report.

ISRAC Quality Manual (for accreditation and for GLP recognition) and its main procedures are available on ISRAC web site: www.israc.gov.il, which also provides an updated list of ISRAC accredited laboratories including their scope of accreditation, ISRAC guidance and additional information. The website is presented bilingually (Hebrew and English).

Twice a year ISRAC publishes a newsletter called 'Reshuton' is, including news about ISRAC and accreditation, needed procedures, policies, professional articles, information concerning training and more. The 'Reshuton' published to 2500 readers and is also published on ISRAC website. ISRAC maintains an ongoing dialogue with its clients through meetings, courses, and feedback questionnaires. ISRAC information is available for the public on demand, free of charge. This booklet provides general explanations about ISRAC's work and operations and details about the accreditation process.

In addition to the above, the administrative guidelines binding ISRAC, as well as any other information (subject to ISRAC's confidentiality restrictions), may be read by any citizen at ISRAC offices daily between 07:00 AM-4:00 PM by appointment.

בישראל. הרשות עושה את כל המאמצים לפרסם ולפתוח את פעילותיה לציבור, כולל לקוחות, רשויות אוכפות, גופים מעוניינים ואחרים. על פי חוק, פעילותיה של הרשות מדווחות בדו"ח השנתי.

מדריך האיכות (להסמכה ולהכרה ל-GLP) של הרשות ונהליה העיקריים זמינים באתר האינטרנט של הרשות: www.israc.gov.il, באתר זה ניתן למצוא את רשימת המעבדות המוסמכות על ידי הרשות ופירוט תחומי הסמכתן, הנחיות הרשות ומידע רב נוסף. האתר הינו דו לשוני (עברית – אנגלית).

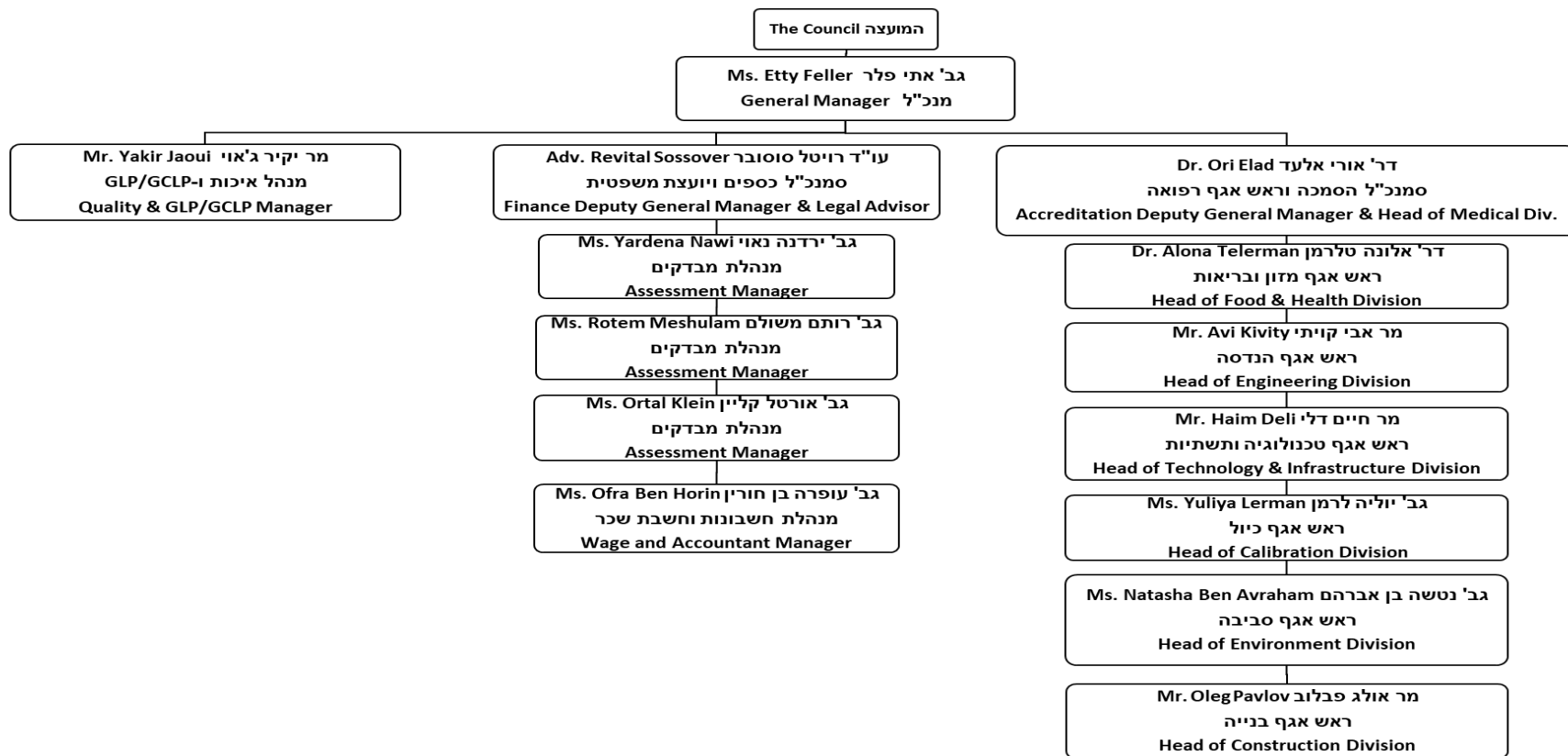
פעמיים בשנה מפרסמת הרשות בטאון הנקרא 'רשותון' ובו מפורסמות חדשות אודות הרשות וההסמכה, תמצית נהלים, הנחיות מחייבות, מאמרים מקצועיים, מידע בדבר הדרכות ועוד. הרשותון מופץ לכ-2,500 קוראים ומפורסם גם באתר האינטרנט. הרשות נמצאת בדו שיח מתמיד עם לקוחותיה באמצעות פגישות, קורסים ושאלוני משוב. הרשות מפרסמת מידע 'אודות הרשות ותהליך ההסמכה' המופץ לכל המעוניין, ללא דרישת תשלום. בחוברת זו ניתנים הסברים כלליים אודות, מהותה ופעולתה ופירוט תהליך ההסמכה.

מבלי לגרוע מכל האמור לעיל, ניתן לעיין בהנחיות המנהליות לפיהן פועלת הרשות ובכל מידע אחר שמבקש כל אזרח (בכפוף לחובת הסודיות שחלה על הרשות) מדי יום בין השעות 07:00-16:00 במשרדי הרשות, בתיאום מראש.



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 18 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 18 of 27

נספח מס' 1/1 / המבנה הארגוני של הרשות / ISRC Organogram Appendix No. 1



העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 19 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 19 of 27

נספח מס' 2 / Appendix No. 2
צור קשר / ISRAC Contacts Information

כתובת למכתבים : רחוב כנרת 12, ת.ד. 89, קריית שדה התעופה, 7015002

PA offices in St. Kinneret 12, Building Khan, Airport City

Mailing Address: PO Box 89 Lod Airport 7015002

טלפון : 03-9702727 , פקס : 03-9702413

Phone: 03-9702727 Fax: 03-9702413

Web site: www.israc.gov.il, Email: israc@israc.gov.il

לצורך התקשרות ישירה לנושאי התפקידים ברשות, להלן פירוט השלוחות והדואר האלקטרוני :

For direct contact to the different ISRAC staff members, below are the contact details:

דוא"ל E-mail	טלפון ומס' שלוחה & Phone Extension	תואר Title	שם Name	תפקיד Position
ettyf@israc.gov.il	03-9702727(208)	M.Sc.	אתי פלר Etty Feller	מנכ"ל General Manager
revitals@israc.gov.il	03-9702727(206)	BA, LLB	עו"ד רויטל סוסובר Adv. Revital Sossover	סמנכ"ל כספים ויועצת משפטית Finance Deputy General & Legal Adviser
orie@israc.gov.il	03-9702727(219)	PhD.	ד"ר אורי אלעד Dr. Ori Elad	סמנכ"ל הסמכה וראש אגף רפואה Accreditation Deputy General Manager and Head of Medical Div.
yakirj@israc.gov.il	03-9702727 (203)	B.Sc., MBA	יקיר ג'אוי Yakir Jaoui	מנהל איכות ו- GLP/GCLP Quality Manager & GLP/GCLP

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 20 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 20 of 27

דוא"ל E-mail	טלפון ומס' שלוחה & Phone Extension	תואר Title	שם Name	תפקיד Position
avik@israc.gov.il	03-9702727(202)	M.Sc.	אבי קוייתי Avi Kivity	ראש אגף הנדסה Head of Engineering & Construction Div.
olegp@israc.gov.il	03-9702727(212)	M.Sc.	אולג פבלוב Oleg Pavlov	ראש אגף בנייה Head of Construction Div.
Natashabe@Israc.gov.il	03-9702727(222)	M.Sc.	נטשה בן אברהם Natasha Ben- Abraham	ראש אגף סביבה Head of Environmental Div.
alonat@israc.gov.il	03-9702727(204)	Ph.D	ד"ר אלונה טלרמן Dr. Alona Telerman	ראש אגף מזון ובריאות Head of Food & Health Div.
haimd@israc.gov.il	03-9702727 (205)	M.Sc.	חיים דלי Haim Deli	ראש אגף טכנולוגיה ותשתיות Head of Technology and Infrastructure Div.
yuliyal@israc.gov.il	03-9702727(237)	M.Sc.	יוליה לרמן Yuliya Lerman	ראש אגף כיוול Head of Calibration Div.
yardena@israc.gov.il	03-9702727(226)	B.A.	ירדנה נאוי Yardena Nawi	מנהלת מבדקים Assessment Manager

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 21 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 21 of 27

דוא"ל E-mail	טלפון ומס' שלוחה & Phone Extension	תואר Title	שם Name	תפקיד Position
rotemm@israc.gov.il	03-9702727(201)		רותם משולם Rotem Meshulam	מנהלת מבדקים Assessment Manager
ortals@israc.gov.il	03-9702727(228)		אורטל קליין Ortal Klein	מנהלת מבדקים Assessment Manager
ofrab@israc.gov.il	03-9702727 (209)		עופרה בן-חורין Ofra Ben Horin	מנהלת חשבונות וחשבת שכר Wage and Accountant Manager

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 22 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 22 of 27

נספח מס' 3 / Appendix No. 3

שיתוף פעולה עם משרדי ממשלה / Cooperation with Governmental Offices

Activity field	תחום הפעילות	Ministry	משרד ממשלתי
Water and food	מים ומזון	Health	בריאות
Pesticides Pesticides residue Plant diseases veterinarian Services	תכשירי הדברה שאריות חומרי הדברה מחלות צמחים שירותים וטרינריים	Agriculture	חקלאות
In all areas	בכל התחומים	Defense	ביטחון
In charge of standards Radiation Hygiene Noise Diamond inspector	הממונה על התקינה קרינה גהות תעסוקתית רעש מפקח על היהלומים	Economic	כלכלה
Radiation Soil, Sewage, Fuel Air Quality Pesticides	קרינה קרקע, שפכים, דלקים איכות אוויר תכשירי הדברה	Environmental Protection	הגנת הסביבה
Fuel Water meters Water quality Sewage and water infrastructure Natural Gas	דלק מוני מים איכות מים תשתיות מים וביוב גז טבעי	Energy	אנרגיה
Occupational Hygiene	גהות תעסוקתית	Labor, Social Affairs and Social Services	עבודה, רווחה ושירותים חברתיים
Construction	בניה	Construction and Housing	בינוי ושיכון
Building Control	מכוני בקרה	Interior	פנים
Forensic	זיהוי פלילי	Public Security	בטחון פנים

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 23 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 23 of 27

Activity field	תחום הפעילות	Ministry	משרד ממשלתי
Fire and Rescue	כבאות והצלה		
Transportation	תנועה	Transport and Road Safety	תחבורה ובטיחות בדרכים
Cars Mobile devices	רכב התקני תנועה		

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 24 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 24 of 27

נספח מס' 4 / Appendix No. 4

דו"חות תקציב לשנים 2023-2024 / Budget Reports for 2024 and 2023

תקציב לשנים 2023 ו-2024 / Budget for 2024 and 2023

שינוי נומינלי Nominal change	תקציב/תקציב 2024	תקציב/תקציב 2023	
%	אלפי ₪ NIS 000's	אלפי ₪ NIS 000's	
-2.8%	8,499.2	8,746.8	הוצאות / Expenditure
-2.6%	3,317.4	3,407.4	תפעול שוטף / Regular Operations
			פתוח / Development
-2.8%	11,816.6	12,154.2	סה"כ הוצאות / Total Expenditure
			הכנסות מפעילות / Income from Operations
-3.5%	8,974.1	9,298.0	הסמכות ופיקוח / Accreditation & Surveillance
-33.3%	27.5	41.3	הדרכות / Training
-3.6%	9,001.6	9,339.3	סה"כ הכנסות מפעילות / Total Income from Operations
			הכנסות מימון / Income from funding
0.0%	2,800.0	2,800.0	מימון פיתוח מתקציב המדינה / Funding of development from state budget
0.0%	0.0	0.0	מימון שוטף מתקציב המדינה / Regular funding from state budget
0.0%	15.0	15.0	גרעון ממומן מיתרות / deficit
			הכנסות ריבית / Interest income
0.0%	2,815.0	2,815.0	סה"כ הכנסות מימון / Total income financed
-2.8%	11,816.6	12,154.2	סה"כ הכנסות

הערה: אחוזי הפיתוח נקבעו בהתאם להנחיות משרד הכלכלה והתעשייה.

Remark: Development rates have been updated in accordance with the instructions of the Ministry of Economy and Industry.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024

דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 25 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 25 of 27

שינוי נומינלי/ Nominal change	תקציב/ Budget 2024	תקציב/ Budget 2023	הוצאות / Expenditures
%	אלפי ₪ 000's	אלפי ₪ 000's	
-0.7%	6,323.3	6,370.4	כח אדם / Personnel
-1.8%	3,582.4	3,646.4	יעוץ ובדיקה / Consultation and testing
7.5%	793.5	738.3	אחזקת משרד / Office maintenance
0.0%	5.0	5.0	שונות / Other
-0.5%	10,704.2	10,760.1	סה"כ הוצאות הפעלה / Total Operating Expenditure
-0.7%	-2,764.0	-2,783.0	בניכוי מרכיב פיתוח / Development Element
-0.5%	7,940.2	7,977.1	סה"כ תפעול שוטף / Total Regular Operations
-11.3%	553.6	624.4	פיתוח תשתיות / Infrastructure
-0.7%	2,764.0	2,783.0	מרכיבי פיתוח / Development Components
-2.6%	3,317.6	3,407.4	סה"כ פיתוח / Total Development

התפתחות ההוצאות הצפויה בתקציב 2023 לעומת התקציב בשנת 2024 / Forecast of Expenditure in 2023 Budget Compared with 2024 Budget

שנת 2024 אלפי ₪ NIS 000's	2023 אלפי ₪ NIS 000's		
6,323.3	6,370.4	כח אדם / Personnel	1
3,582.4	3,646.4	יעוץ ובדיקה / Consulting and testing	2
793.5	738.3	אחזקת משרד / Office maintenance	3
5.0	5.0	שונות / Other	4
1,112.4	1,394.1	פיתוח תשתיות / Infrastructure Development	5

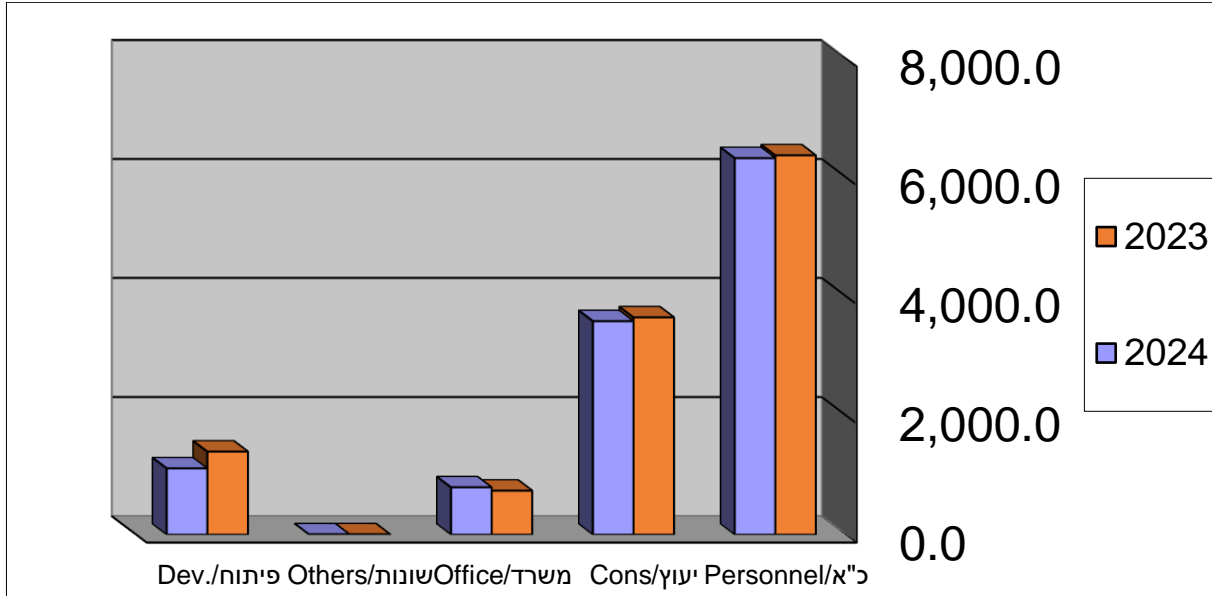
העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAQ ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAQ computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024

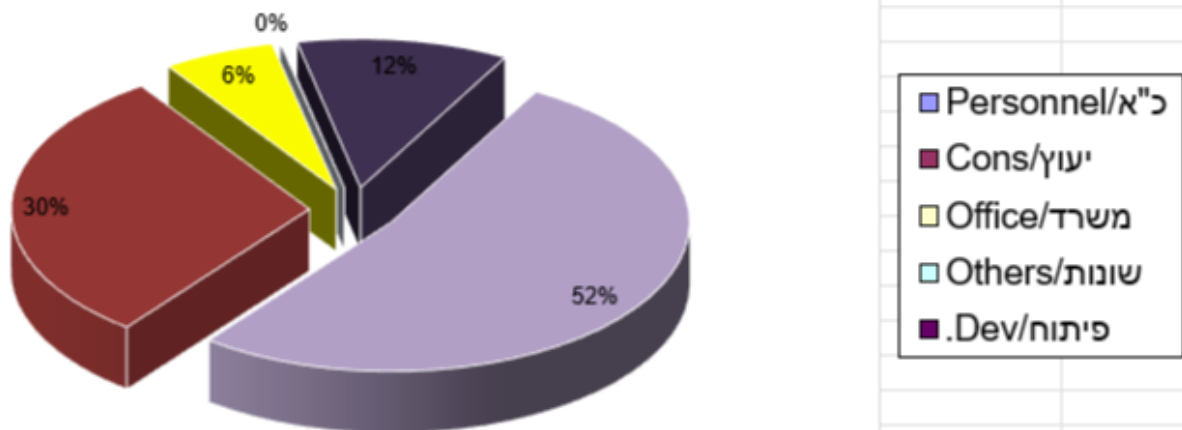
דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 26 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 26 of 27

תרשימים – התפתחות ההוצאות הצפויה בתקציב 2024 לעומת התקציב בשנת 2023 /

Charts – Forecast of Expenditure in 2024 Budget Compared with 2023 Budget



התפלגות הוצאות בשנת 2023
expenses distribution 2023



העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024



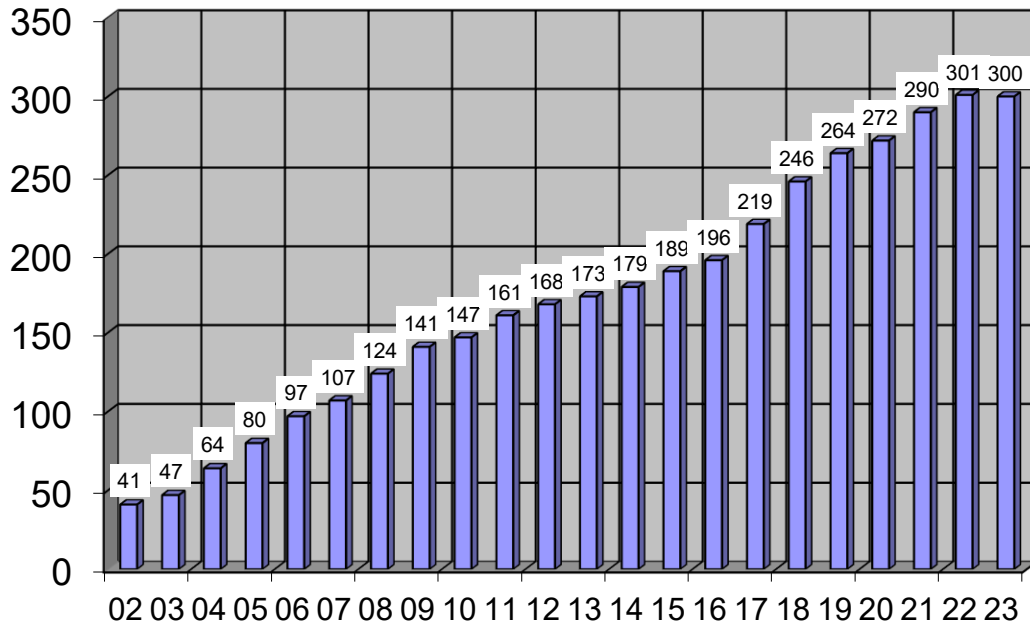
דוח שנתי	
דוח שנתי 2023	דף מספר 27 מתוך 27
Annual Report 2023	Page 27 of 27

2023 Revenue Distribution / התפלגות הכנסות בשנת 2023

2024 אלפי ₪ NIS 000's	2023 אלפי ₪ NIS 000's	הכנסות / Revenues
8,974.1	9,298.0	הסמכות ומבדקי GLP / Organizations' accreditation or recognition
27.5	41.3	הדרכות / Training
15.0	15.0	ריבית / Interest
2,800.0	2,800.0	מימון פיתוח מתקציב המדינה / Development funding from state budget
0.0	0.0	מימון שוטף מתקציב המדינה / Ongoing funding from state budget

The Growth in Number of Accredited CABs / הגידול במספר ארגונים מוסמכים על פני שנים

מספר ארגונים מוסמכים לאורך השנים / Number of accredited CABs over the years



העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-4 במרץ 2024

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 4, 2024